

RÖVID HÍREK

Az ír kormányzat Európai Bizottság felé jelzett szándékait, miszerint a bankokra vonatkozó rövid távú kezesi programot és az Anglo Irish Bank javára engedélyezett, 25 milliárd euró sürgősségi állami feltőkésítést jelentő támogatási intézkedést meg szeretnék hosszabbítani, annak ellenére pozitívan fogadta Joaquin Almunia versenypolitikáért felelős biztos, hogy az kétség kívül torzítja a versenyt. A Bizottsághoz megküldött, a bank szerkezetátalakításáról szóló terv alapján a biztos így nyilatkozott: *„Üdvözlöm az ír pénzügyminiszter által adott magyarázatot, amely azt pontosítja és teszi egyértelművé, hogy mi az ír kormányzat célja az Angol Irish bank jövőjét tekintve. Pozitívan értékelem ezeket az elképzeléseket, mert a versenytorzítást jobban kezelik, ám számos olyan szempont van még, amelyet tisztázni szükséges. Ezekhez szükséges lesz egy új bejelentésre is, amely alapján a Bizottság végső határozatát meg tudja majd hozni.”*

A garanciaprogram tekintetében a Bizottság előtt nem ismeretlen az ír pénzügyi ágazat jelenlegi helyzete, így Almunia biztos is megérti a támogatási program 2010 év vége utáni fenntartásának szükségességét a rövid távú banki kötelezettségek vonatkozásában, így a Bizottság felé rövid határidőn belül meghozandó döntést javasol. [MEMO/10/395 – 2010. szeptember 8.]

* * *

Az eredetileg 2010 októberéig engedélyezett dán bankfelszámolási program meghosszabbítását engedélyezte ez év végéig az Európai Bizottság. A dán program célja, hogy megőrizze a pénzügyi stabilitást és minimalizálja a gazdasági veszteségeket, amennyiben egy bank nem

képes teljesíteni a Dán Pénzügyi Felügyelő Hatóság által felállított feltételeket. A program lehetővé teszi egy bank felszámolása során, hogy annak eszközeit és kötelezettségeinek egy részét a Dán Pénzügyi Stabilitási Társaság felügyelete alatt létrehozott áthidaló bankba szervezzék, amelynek tőkéjét és likviditását ez előbbi Társaság biztosítja. Az intézkedést a Bizottság összhangban találta a pénzügyi válság kezelésére alkotott uniós szabályokkal, tekintettel arra, hogy a kockázatokat megosztja a program a felek között, azáltal, hogy mind a részvényeseket, mind az alárendelt kölcsön tulajdonosait kizárja a támogatás lehetséges kedvezményezettjei közül. A program komoly korlátozásokat követel meg az áthidaló bank tevékenységeit illetően annak teljes élettartama alatt, annak érdekében, hogy a verseny torzulását minimalizálják. Almunia biztos üdvözölte, hogy a dán támogatási program az európai fogyasztók és adófizetők érdekeit szem előtt tartva, kizárja a helytelen pazarlás és a versenytorzítás lehetőségét, hatékony és gyors segítséget nyújtva, amikor egy csődbe jutott bank felszámolását kell végrehajtani. [IP/10/1266 – 2010. szeptember 30. – N 407/2010]

* * *

Az Európai Bizottság engedélyezte a KölnBonn Sparkasse szerkezetátalakítása keretében biztosított 650 millió eurós feltőkésítési intézkedést a német hatóságok számára. A szerkezetátalakítási terv értelmében a bank a továbbiakban a lakossági ügyfelek és a kis- és középvállalkozások részére nyújtott hagyományos lakossági takarékbanki tevékenységre szorítkozik, visszavonul egyéb tevékenységeitől és megszabadul nem alaptervékenységet végző leányvállalataitól. A KölnBonn Sparkasse a második legnagyobb takarékbank Németországban, 30 milliárd eurós mérlegfőösszeggel. Szolgáltatásait mind a lakossági, mind a vállalati ügyfélkörnek nyújtja, Köln és Bonn térségében projektfinanszírozási és eszközkezelési tevékenységet is végez, valamint tőkepiaci szolgáltatásokat is nyújt. A pénzügyi válság következtében a bank tőkehelyzete 650 millió euróval lett megerősítve, mégpedig olyan módon, hogy a befektetők csupán ellentételezést kaptak szavazati jog nélkül. A Bizottság 2009 novemberében hivatalos vizsgálati eljárást indított az intézkedés összeegyeztethetőségét illetően, mert kétségei voltak a befektetők ellentételezésének jogszerűsége felől. A Bizottság szerkezetátalakítási terv benyújtására kérte a bankot, hogy biztosítva lássa a bank további

állami támogatás nélküli hosszú távú működését. A hivatalos vizsgálati eljárás során a Bizottság végül is bizonyítottanak találta a bank hosszú távú életképességét további állami támogatás nélkül is, tekintettel arra, hogy a problémát okozó tevékenységeit és részlegeit fokozatosan leépíti, megszünteti, és ez által kellő mértékben hozzájárul a szerkezetátalakításhoz saját maga is, mérlegfőösszege – nem számolva a lakossági részleg esetleges növekedésével – 2014 végére 17%-kal fog csökkenni, 2008 végéhez képest. [IP/10/1192 – 2010. szeptember 29. – C 32/2009]

* * *

A Bizottság – egy 2010 augusztusi lengyel támogatási programhoz hasonlóan¹ – az EUMSZ 107. cikk (2) bekezdése b) pontja alapján engedélyezte azt a német támogatási programot is, amelynek célja a 2010 augusztusában Szászországban (Németország) a heves esőzések következményeként lezajlott árvíz okozta károk enyhítése. Az árvíz következtében mind magánszemélyek, mind vállalkozások számos esetben komoly károkat szenvedtek, amelyek kompenzálására készült a támogatási program. A program a mezőgazdasági termelő és bizonyos erdészeti vállalkozások kivételével, amelyekre a mezőgazdasági iránymutatás² vonatkozik, valamennyi vállalkozás számára nyitva áll. Az EUMSZ 107. cikk (2) bekezdése b) pontjában meghatározott természeti katasztrófa által érintett vállalkozások részére kizárólag a katasztrófa következtében közvetlenül bekövetkezett, anyagi természetű károkat lehet megtéríteni, kompenzálni, túlkompenzáció nyújtása kizárt. [IP/10/1110 – 2010 szeptember 30.]

* * *

A Bizottság engedélyezte a német Wacker Chemie AG részére nyújtott 97,5 millió eurónyi regionális beruházási támogatást. A cég, mint a világ második legnagyobb poliszilícium gyártója, kelet-németországi gyárában 800 millió eurónyi beruházási költséggel megvalósított kibővített gyártelepén poliszilícium alapú napelem egységet (szoláróstyát és

¹ IP/10/1039

² EU-iránymutatás a mezőgazdasági és erdészeti ágazat állami támogatásáról a 2007–2013-as időszakban.

szolárcellákat) gyárt majd. A poliszilícium alapú szolárostya a legfőbb alapanyaga a kristályos szerkezetű szolárcelláknak (napelem egységeknek) és moduloknak, amelyek az integrált napenergiát hasznosító rendszerekben a napenergiát elektromos árammá alakítják. Bár a német hatóságok létező támogatási programból tervezik a támogatás nyújtását, de mivel a tervezett támogatási összeg – 97,5 millió euró – meghaladja a gyártelep helyén, Drezdában, a regionális támogatási térkép szerint egy projektre nyújtható támogatási összeg bejelentést igénylő összeghatárát, a Bizottságnál egyedi bejelentést kellett tenni. A Bizottság határozata szerint a beruházás régióra gyakorolt pozitív hatásai ellensúlyozzák a támogatás által okozott versenytorzítást, mivel a maximális támogatási intenzitást nem lépi túl a tervezett támogatás. A Wacker Chemie piaci részesedése a világpiacon mind a napelemegységek, mind a poliszilícium piacán még a beruházást követően sem fogja meghaladni a 25%-ot. Mivel a downstream piac, a napelemek piaca folyamatosan bővül, bőven az EEA átlag felett növekedik, a beruházás nem okozhat állami támogatási szempontú, valamint jelentős versenyproblémákat. [IP/10/1130 – 2010. szeptember 15. – N 221/2009]

* * *

Az EUMSZ 107. cikk (2) bekezdés a) pontja alapján, amely a magánszemélyek számára szociális alapon nyújtott támogatások nyújtását teszi lehetővé, a Bizottság engedélyezte azt a 11 millió eurós szlovák támogatást, amely a digitális televíziós dekóderek (set-top-boxok) megvásárlását finanszírozza szociálisan érzékeny helyzetű személyek számára. A program 2013. július 1-jéig él, amely időpontig a termékek típusától, származási helyétől és technológiájától függetlenül támogatásból beszerezhetőek. A program célja, hogy a 2012 végéig befejezni kívánt digitális átállást elősegítse, ezért a program szerint bármely természetes személy, aki a szlovák hatóságok által felállított szociális szempontoknak (alacsony, 158,89 eurót meg nem haladó havi jövedelem – vagy nyugdíjas, vagy fogyatékos polgárok) eleget tesz, jogosultságot szerez egy maximum 20 euró értékű utalványra, amelyet digitális televíziókészülék működtetéséhez szükséges eszközre válthat be. Az átállás után a jelenlegi analóg készülékek alkalmatlanok lesznek az adás fogására, így az új készülékek beszerzése elengedhetetlen. Joaquin Almunia biztos szerint a támogatási program egy további lépést jelent a műsor-

szórás európai elterjesztésében, anélkül, hogy a szükségesnél nagyobb mértékben torzítaná a versenyt. [IP/10/112 – 2010. szeptember 15. – N 671a/2009]

* * *

Tekintettel arra, hogy az Európai Bíróságok helyben hagyták az Európai Bizottság határozatait³, amelyben ez utóbbi előírta a technológia-semlegességet a földfelszíni műsorszórás digitalizálásának elterjesztése során, a Bizottság két eljárást is indított a Spanyol Nemzeti Átállási Tervvel kapcsolatosan, amely a földfelszíni televíziós hálózat digitalizálását és kiterjesztését támogatják, és 2010. április 3-áig bizottsági bejelentés nélkül működtek. A panasz alapján indult egyik eljárás célja annak kiderítése, hogy valóban technológia-semleges-e a tervezett program, míg a másik intézkedés tekintetében emellett az is kérdéses, hogy az esetlegesen nem különbözteti-e meg hátrányosan az egyes regionális és helyi földfelszíni platform-működtetőket. Az eljárások megindításával harmadik felek lehetőséget kaptak arra, hogy észrevételeiket megküldhessék a Bizottság részére, hiszen a Bizottságnak kétségei vannak afelől, hogy a két intézkedés összhangban van-e a vonatkozó uniós szabályokkal. A problémát az okozhatja, hogy a spanyol program a meglévő földfelszíni hálózat bővítését és digitális átállást támogatja, és ezáltal nem veszi figyelembe és nem támogatja a feladatot szintén ellátni képes szatellit platformokat. Sőt, a Castilla-La Mancha területén érvényes intézkedés kizárólag azokat a platform-működtetőket támogatja, akik az országos, nemzeti műsorszolgáltatókat szolgálják ki. Ez utóbbi intézkedés diszkriminatív lehet a regionális és helyi műsorszolgáltatókkal szemben. [IP/10/1195 – 2010. szeptember 29.]

* * *

Az Európai Bizottság arra a megállapításra jutott, hogy a jogbiztonság érdekében bejelentett a lengyel-cseh határ közelében, a Sněžka hegyen lévő nemzeti parkban elhelyezkedő drótkötélpálya helyreállítására nyújtott 250 millió cseh korona összegű hozzájárulás, tekintettel arra, hogy az nem torzítja a versenyt, nem minősül állami támogatásnak az

³ Berlin–Brandenburg T-8/06, T-21/06 és T 24/06, illetve a Mediaset T17/07 esetek.

uniós szabályok értelmében. A támogatást a Pec pod Sněžkou önkormányzat kapja, aki a tulajdonosa és fő részvényese a várost és hegytetőt összekötő drótkötélpályát működtető vállalkozásnak. A drótkötélpálya a legkörnyezetbarátabb megoldása a helyszíni közlekedésnek, gyakorlatilag megszünteti a közúti összeköttetés szükségességét. Amellett, hogy ez az általános közlekedési mód, lehetővé teszi áruk szállítását a területre és a területről, továbbá jelentős szerepet játszik az esetleges hegyi mentési feladatokban is. Az egyetlen a hegytetőre vezető alternatív útvonalat a gyalogos ösvény jelenti. A szigorú környezetvédelmi előírások miatt a hegycsúcs mindkét oldalán gyakorlatilag lehetetlen új kötélpálya kialakítása, vagy bármely más szállítóeszköz telepítése, ennek megfelelően a kötélpálya által nyújtott szolgáltatásnak gyakorlatilag nincs versenytársa, melynek következtében működtetése nem érinti a tagállamok közötti kereskedelmet. [IP/10/1193 – 2010. szeptember 29. – N 702/2009]

* * *

Az Európai Bizottság engedélyezte az osztrák Voestalpine Stahl cég Felső-Ausztriában, Linzben található telephelyének rehabilitációjára nyújtandó 146,27 millió eurós támogatást, amely következtében a környéken a talajvíz minősége is jelentős mértékben javulhat. A terület szennyezése a II. világháborúban kezdődött, jellemzően a légicsapások által okozott károktól, szennyeződésektől kell a területet megtisztítani. Ezen a területen egy kokszoló kemencét működtettek 1942-től, ami benzolt, kátrányt és más szennyezőanyagokat használt. Ezek az anyagok általában egy zárt termelési folyamat részét képezték, illetve zárt tartályokban tárolták őket, ám a II. világháború légitámadásai következtében a tartályok károsodtak, és ezek az anyagok a földbe szivárogtak. Jelen intézkedés azoknak az osztrák törekvéseknek a részét képezi, amelyek arra irányulnak, hogy az ún. örökölt szennyeződésekeltávolítsák, az érintett területeket rehabilitálják. Erre a célra létezik is egy, a Bizottság által engedélyezett osztrák támogatási program, ám a jelen támogatás összege meghaladja a Bizottság felé bejelentendő, a környezetvédelmi iránymutatásban szereplő 7,5 millió eurós összeggel. A linzi gyártelep rehabilitációjára nyújtandó támogatás értékelésekor a Bizottság figyelembe vette, hogy érvényesül a „szennyező fizet” elve és túlkompenzációtól sem kell tartani. [IP/10/1321 – 2010. október 12. – N 135/2010]

* * *

Az Európai Bizottság engedélyezte azt a francia támogatási programot, amely a 12-25 év közötti franciaországi állandó lakosoknak lehetővé teszi a legális zeneletöltést a *Carte musique* (zenekártya) szolgáltatáson keresztül. Az intézkedés célja az illegális zeneletöltések megakadályozása azáltal, hogy fórumot teremt a megnövekedett zenei kínálat és a kis pénztárcájú fogyasztók részére. A francia hatóságok 2010 márciusában jelentették be a Bizottság részére a *Carte musique* ötletét, amely lehetővé teszi a fiatal internetezők számára, hogy előfizetés alapján, a megvásárolt kártyával kedvezményesen töltsenek le zenét. A kártyatulajdonosok a 25 eurós kártyával 50 euró értékű zene letöltésére kapnának lehetőséget. A támogatási programot két évre tervezik, és minden fogyasztó évente egy ilyen lehetőséget kapna. A francia hatóságok évente egymillió kártyatulajdonossal számolnak. A támogatási program célja, hogy különösen a fiatal internet felhasználók körében népszerűsítse, szokássá tegye a legális zeneletöltést, amely által elkerülhetővé válhat az egyre nagyobb ütemű, a szerzői jog megsértésével megszerezett zenék terjedése miatt a legális zenei disztribútorok piacról való kiszorulása. A program a weboldalak működtetőitől is együttműködést igényel, árait csökkenteniük kell, hozzá kell járulniuk a *Carte musique* reklámozásához és/vagy az előfizetéseket meg kell hosszabbítaniuk. A weboldal üzemeltetők program következtében szerzett maximális nyeresége 5 millió euró lehet. A program végeredményben elősegíti a kulturális sokszínűséget és több platform párhuzamos működését az online zeneipar területén is. [IP/10/1320 – 2010. október 12. – N 97/2010]

* * *

Az Európai Bizottság számos panasz alapján vizsgálatot indított olaszországi, alkalmi kereskedelmi tevékenységet végző szervezetek önkormányzati támogatásával kapcsolatosan. A támogatás formája a helyi ingatlanadó alóli mentesség, amennyiben az ingatlanon szociális, jóléti, egészségügyi, kulturális, sport, oktatási, rekreációs, vallási vagy szállásadói szolgáltatásokat végeznek. Az olasz jövedelemadóról szóló jogszabály meghatározza a nem kereskedelmi tevékenységet végző státusz elvesztésének feltételeit, ám az egyházi intézményeket és az amatőr

sportklubokat kiveszi e rendelkezések hatálya alól. A Bizottság szerint ez a rendelkezés szelektív előnyt jelenthet, amennyiben ezek a szervezetek gazdasági tevékenységet végeznek és ezért az uniós szabályok értelmében állami támogatásnak minősülhet. A Bizottság kétli, hogy legalább bizonyos tevékenységek tekintetében ne állna fent az állami támogatás lehetősége, azaz, az alapvetően nem kereskedelmi jellegű tevékenységet végző szervezetek ne állnának bizonyos tevékenységeik tekintetében versenyben más, egyértelműen kereskedelmi szolgáltatókkal. A vizsgálat folyamán a Bizottság azt értékeli, hogy lehet-e mentesíteni ezeket az intézkedéseket, illetve, hogy bizonyos szolgáltatásokat, tevékenységeket lehet-e általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak tekinteni. Az olasz hatóságok még nem tudták kellő mennyiségű információval bizonyítani, hogy az érintett adóintézkedés az olasz adórendszer természetéből következne, s ezért az nem minősülne szelektív támogatásnak.

A panaszosok egy másik adóintézkedés tekintetében is tiltott állami támogatást gyanítanak, és azt állítják, hogy bizonyos szociális tevékenységeket, nem nyereségorientált kutatásokat, jótékonyági tevékenységeket és oktatást végző szervezetek 50% társasági adókedvezményben részesülnek. Ez az adókedvezmény az alapítványokat és a kizárólag kulturális célú tevékenységet végző, illetve a szociális bérlakásokat működtető szervezeteket is megilleti. Tekintettel azonban arra, hogy ez a rendelkezés már Olaszország EU-hoz való csatlakozását megelőzően is létezett, a Bizottság ezt a rendelkezést az előbbitől külön, a létező támogatásokra vonatkozó szabályok alapján fogja vizsgálni. [IP/10/1319 – 2010. október 12. – C26/2010]

* * *

Az Európai Bizottság az Európai Unió Bírósága elé idézte Spanyolországot, mert az nem tett eleget egy korábbi bírósági visszafizetési határozatnak. A Bíróság 2002-ben hozott visszafizetési határozata helyben hagyta a Bizottság határozatát, miszerint a Magefesa csoport részére nyújtott támogatás jogellenes, összeegyeztethetetlen és ezért visszafizetendő. Habár a Bíróság korábbi határozata 8 éve, 2002-ben született, Spanyolország azóta sem teljesítette a visszafizetési kötelezettségét a Magefesa leányvállalata, az Indosa és annak leányvállalata a CMD felé. Tekintettel arra, hogy jelen ügy nem a Bizottság visz-

szafizettelési, hanem már a Bíróság visszafizettelési határozatának be nem tartása miatt született, a Bizottság az EUMSZ 260. cikke alapján azt kéri a Bíróságtól, hogy a második bírósági ítélet napjától a teljesítésig számítva naponta 131.136 euró összegű büntetés és a két bírósági határozat közti időre vonatkozóan 14,343 euró átalánydíj fizettetéséről határozzon. Egy ilyen határozat vélhetően felgyorsítja a tagállam visszafizettetés érdekében megteendő rendelkezéseit a Magefesa és leányvállalatai felé. A Bizottság eredeti határozata (IP/89/976) 1989-ben született, amikor a Bizottság szerint a vállalkozások javára vállalt hitelgaranciák, a nem piaci feltételekkel adott hitel és a vissza nem térítendő támogatások nem voltak összeegyeztethetőek az uniós állami támogatási szabályokkal. A Bizottság megállapította, hogy a visszafizetendő támogatást a Magefesa vállalat 3 korábbi leányvállalata visszafizette, de a szóban forgó két leányvállalat (Indosa és a CMD) azóta sem. [IP/10/1214 – 2010. szeptember 30.]

REMETEI FILEP ZSUZSANNA

